TEXOUT®
COVER

TEXOUT® OPATEX

f.lli Giovanardi
textile experience

texout.com

TEXOUT® OPATEX

COD 6693

TIPOLOGIA
Supporto interno in poliestere 1100 Dtex di alta tenacità spalmato PVC.

CARATTERISTICHE
Peso 850 gr/m² per una migliore durata nel tempo. Oscurante grazie alla doppia spalmatura nera all'interno. Lato interno goffrato per un aspetto tessile ed un effetto mosso della superficie. Lato esterno con una vernice acrilica antipolvere.
Bicolore per poter abbinare il lato esterno all'ambiente circostante e mantenere il lato interno con un colore beige chiaro luminoso. Ignifugo secondo le norme italiane CL.2, tedesco B1 e francese M2.
Garanzia 5 anni.

UTILIZZI
Ideale per pergole e gazebo.

PULIZIA E MANUTENZIONE
Si consiglia una pulizia frequente del materiale per evitare migrazioni degli inquinanti nel PVC. Utilizzare spugne soffici e stracci. Evitare sostanze e strumenti di pulizia abrasivi e vigorosi sfregamenti. È sconsigliato l'uso di idropulitrici ad alta pressione, mentre è consentito l'uso di idropulitrice a bassa pressione con acqua fredda. Si consiglia l'uso di TEXOUT® APCO CLEANER o TEXOUT® APCO FAST CLEANER. Utilizzare detergenti non ionici, contenenti quantità limitate di alcool, evitare detergenti fortemente alcalini, sostanze molto acide, solventi molto polari, ossidanti come ipoclorito o acqua ossigenata. La concentrazione del detergente può variare a seconda dello sporco da rimuovere. È consentito l'uso di idrocarburi come nafta, benzina o etere di petrolio solo in casi occasionali, per rimuovere macchie di grasso. Sciacquare abbondantemente con acqua al termine del trattamento e asciugare bene prima di riporre il telo o la tenda piegati per evitare muffe. È indicato effettuare periodicamente un trattamento con un prodotto specifico (TEXOUT® APCO PROTECTANT) che crea un film protettivo ridonando lucentezza e prolungando la durata del tessuto.

TYPOLOGY
High tenacity 1100 Dtex Polyester base fabric with PVC coating.

FEATURES
850 gr/m² for longer duration. Blockout thanks to black internal double coating.
The embossed finishing on the inner side gives a textile appearance and a dynamic effect on the surface.
Outer side anti-dust acrylic lacquered. Two different tones on outer and inner side allow colour matchingof with surrounding structures while champagne/ white inner side gives brighter room under the structure.
Flame retardant according to Italian CL.2, German B1 and French M2 standards.
5-year warranty.

APPLICATIONS
Ideal for pergolas and gazebo.

CARE AND CLEANING
A frequent cleaning is advisable to avoid pollution migration in the PVC. Use a soft sponge or cloth. Avoid abrasive substances or facilities and strong rubbing. Do not use high pressure water jet cleaner while use of low pressure water jet cleaner is allowed with cold water. Cleaning with TEXOUT® APCO CLEANER, TEXOUT® APCO FAST CLEANER is suggested. Use only non ionic detergents, with low percentage of alcohol and avoid strongly alkaline or acid detergents, highly polar solvents, oxidizers like hypochlorite or hydrogen peroxide. The concentration of the detergent can vary according to the dirt degree of the material. The occasional use of Hydrocarbons like naphtha, fuel or petroleum ether is permitted to remove grease stain. Rinse thoroughly with running water and let the tarp or awning dry carefully before folding to avoid mould. It is advisable to treat the material periodically with a specific product (TEXOUT® APCO PROTECTANCT) creating a protective film maintaining brightness and durability as well.

TYPOLOGIE
Polyesterträger 1100 Dtex HT PVC-beschichtet.

EIGENSCHAFTEN
Gewicht 850 g/m² für eine längere Lebensdauer.
Opak dank der doppelten, schwarzen Innenschicht.
Die strukturierte Innenseite schafft einen textilen Charakter. Die mit Acryl-Schlusslack beschichtete Außenseite ist Staub abweisend. Zweifarbig: während die Innenseite hell-beige getönt ist, kann die Außenseite farblich flexibel auf das Umfeld abgestimmt werden. Schwerentflammbar nach der italienishen norm CL.2, nach der deutschen B1 und franzoesischen M2 Norm. **5 Jahre Garantie.**

ANWENDUNGEN
Pergola und Pavillons

REINIGUNG UND PFLEGE
Wir empfehlen eine regelmäßige Reinigung des Materials, um die Migration von Schadstoffen in das PVC zu verhindern. Verwenden Sie ein Tuch oder eine weiche Bürste und vermeiden Sie Scheuermittel, Werkzeuge und kräftiges Reiben. Es ist ratsam, Hochdruckreiniger bei niedrigem Druck mit kaltem Wasser zu nutzen. Wir empfehlen die Verwendung von TEXOUT® APCO CLEANER oder TEXOUT® APCO FAST CLEANER. Es ist ratsam, nichtionische Reiniger, die eine begrenzte Menge an Alkohol haben, zu verwenden. Vermeiden Sie säurehaltige und basische Substanzen sowie Lösungsmittel und Oxidationsmittel zum Beispiel Natriumhypochlorit oder Wasserstoffperoxid.
Die Konzentration des Reinigers ist abhängig von der zu entfernenden Verunreinigung. Bitte beachten Sie, dass nur in Einzelfällen Kohlenwasserstoffe wie Naphtha, Benzin oder Petrolether gegen Fettflecke einzusetzen sind. Gründlich mit Wasser nach der Behandlung spülen und gut trocknen lassen, bevor Sie das Material wieder aufrollen, um Schimmelbildung zu vermeiden. Es wird auch eine regelmäßige Behandlung mit einem bestimmten Produkt (APCO TEXOUT® PROTECTANT) empfohlen, die einen schützenden Film schafft. Es sorgt für die Wiederherstellung des Glanzes und verlängert die Lebensdauer des Gewebes.

TYPOLOGIE
Fil polyester 1100 Dtex haute ténacité avec enduction PVC

CARACTÉRISTIQUES
Poids 850g/m² pour une longue durée. PVC opaque. Côté interne gaufré pour un aspect textile et un effet de mouvement sur la surface. Côté extérieur vernis acrylique. Bicolore qui donne la possibilité de combiner la face extérieure avec l'architecture et tenir une couleur beige clair lumineuse sur la face intérieure. Ignifuge:
CL.2 (norme italienne)
B1 (norme allemande)
M2 (norme française)
5 années garantie.

APPLICATIONS
Idéal pour pergolas et gazeboss

NETTOYAGE
Il est recommandé un nettoyage régulier du matériel afin de prévenir la migration des contaminants dans le PVC. Utilisez des éponges douces et des chiffons. Evitez des produits et des instruments de nettoyage abrasifs et les frottements vigoureux. Il est conseillé de ne pas utiliser trop de pression. Pendant le nettoyage, l'utilisation de basse pression laveuse est autorisé à l'eau froide. Nous recommandons l'utilisation de TEXOUT® APCO CLEANER ou TEXOUT® APCO FAST CLEANER. Ces produits utilisent des détergents non ioniques,qui ont des quantités limitées de l'alcool et évitent les agents de nettoyage alcalins, les substances qui sont très acides, les solvants fortement polaires, les agents oxydants comme l'hypochlorite de sodium ou de peroxyde d'hydrogène. Laconcentration de l'agent de nettoyage est dépendante de la pollution. Il permet l'utilisation des hydrocarbures comme le naphta, l'essence ou de pétrole que dans des cas individuels, pour enlever les taches de graisse. Rincer abondamment à l'eau après le traitement et le laisser sécher complètement avant de plier le tissu à nouveau pour empêcher la formation de moisissures.
Il est également recommandé pour le traitement régulier, un produit spécifique (APCO TEXOUT® Protectant).

SPALMATO PVC
PVC COATED

IGNIFUGO
FIRE RETARDANT

IMPERMEABILE
WATERPROOF

BLOCKOUT
BLOCKOUT

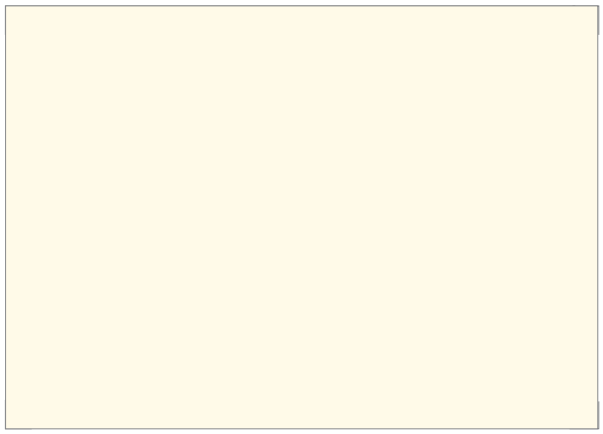
ANNI GARANZIA
YEARS WARRANTY

TEXOUT® OPATEX

COD 6693

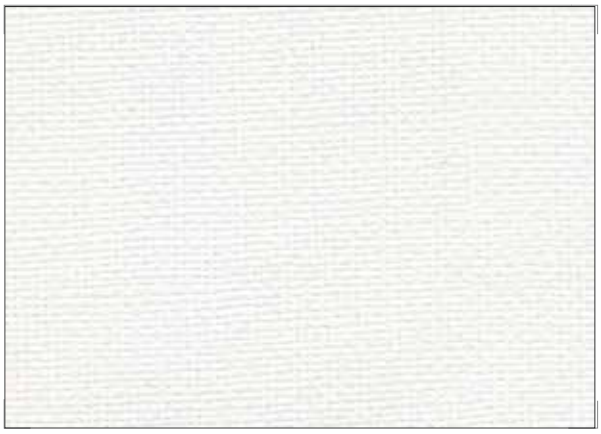
LATO ESTERNO LISCIO
FLAT OUTER SIDE

112 BIANCO/BIANCO
ESTERNO/OUTER



272 CHAMPAGNE/CHAMPAGNE
ESTERNO/OUTER

LATO INTERNO GOFFRATO
EMBOSSED INNER SIDE



112 BIANCO/BIANCO
INTERNO/INNER

272 CHAMPAGNE/CHAMPAGNE
INTERNO/INNER

LISCIO
FLAT

444 BORDEAUX/CHAMPAGNE
ESTERNO/OUTER

878 GRIGIO/CHAMPAGNE
ESTERNO/OUTER

GOFFRATO
EMBOSSED

444 BORDEAUX/CHAMPAGNE
INTERNO/INNER

878 GRIGIO/CHAMPAGNE
INTERNO/INNER

LISCIO
FLAT

632 VERDE/CHAMPAGNE
ESTERNO/OUTER

815 ANTRACITE/CHAMPAGNE
ESTERNO/OUTER

GOFFRATO
EMBOSSED

632 VERDE/CHAMPAGNE
INTERNO/INNER

815 ANTRACITE/CHAMPAGNE
INTERNO/INNER

TEXOUT® OPATEX

COD 6693

	IT	EN	DE	FR
Filato / Yarn / Garn / Fil	ordito: poliestere 1100 Dtex trama: poliestere 1100 Dtex	warp: polyester 1100 Dtex weft: polyester 1100 Dtex	Kette: Polyester 1100 Dtex Schuss: Polyester 1100 Dtex	chaîne: polyester 1100 Dtex trame: polyester 1100 Dtex
Costruzione / Construction / Einstellung / Contexture	ordito: 8 fili/cm trama: 8 fili/cm	warp: 8 yarns/cm weft: 8 yarns/cm	Kette: 8 Fäden/cm Schuss: 8 Fäden/cm	chaîne: 8 fils/cm trame: 8 fils/cm
Spessore / Thickness / Stärke / Epaisseur	0,50 mm	0,50 mm	0,50 mm	0,50 mm
Peso tessuto / Weight / Gewicht / Poids (ISO 2286-2)	ca 850 g/m²	ca 850 g/m²	ca 850 g/m²	ca 850 g/m²
Ignifugazione / Flammability Entflammbarkeit / Ignifugation	CL.2	M2	B1	M2
Finissaggio / Finish / Schlusslack / Finition	lato esterno: laccato opaco con vernice PU lato interno: laccato opaco goffrato, impermeabile.	outer side: matt PU lacquered inner side: matt lacquered with embossing, waterproof.	Außenseite: matt lackiert mit PU-Schlußlack Innenseite: matt lackiert mit Struktur, wasserdicht.	lacqué opaque avec vernis PU lacqué opaque gaufré, imperméable.
Resistenza alla trazione Breaking strength Reisskraft Résistance à la traction (ISO 1421)	ordito: ca 250 DaN/5 cm trama: ca 250 DaN/5 cm	warp: ca 250 DaN/5 cm weft: ca 250 DaN/5 cm	Kette: ca 250 DaN/5 cm Schuss: ca 250 DaN/5 cm	chaîne: ca 250 DaN/5 cm trame: ca 250 DaN/5 cm
Resistenza allo strappo Tear strength Weiterreißfestigkeit Résistance à la déchirure (DIN 53363)	ordito: ca 25 DaN trama: ca 20 DaN	warp: ca 25 DaN weft: ca 20 DaN	Kette: ca 25 DaN Schuss: ca 20 DaN	chaîne: ca 25 DaN trame: ca 20 DaN
Resistenza alla luce Light Fastness Lichtechtheit Tenue à la lumière (DIN 53388)	livello 7/8	level 7/8	Niveau 7/8	niveau 7/8
Resistenza alle temperature Temperature resistance Temperaturbeständigkeit Résistance à la tempèrature	+70°C / -30°C	+70°C / -30°C	+70°C / -30°C	+70°C / -30°C
Aderenza / Adhesion / Haftung / Adhèrence (ISO 2411)	ca 10 DaN/5 cm	ca 10 DaN/5 cm	ca 10 DaN/5 cm	ca 10 DaN/5 cm
Altezza del tessuto / Roll width / Breite / Laize	300 cm	300 cm	300 cm	300 cm
Lunghezza rotolo / Roll length / Rollenlänge / Longueur de la pièce	ca 60 m (standard) ca 250 m (su richiesta)	ca 60 m (standard) ca 250 m (upon request)	ca 60 m (standard) ca 250 m (auf Anfrage)	ca 60 m (standard) ca 250 m (sur dèmande)

COLLEZIONE 2013/2016 I dati tecnici possono subire variazioni a seconda dei lotti di produzione e sono soggetti a tolleranza di ±5%
COLLECTION 2013/2016 the a. m. technical data can vary according to production lots and are subject to a +/- 5% tolerance.
KOLLEKTION 2013/2016 Die technischen Daten sind mittlere Werte mit einer Toleranz von +/- 5%
COLLECTION 2013/2016 Les données techniques peuvent varier selon le lot de fabrication et sont sujettes à une tolérance de ±5%.

UTILIZZI
- pergole
- gazebo

APPLICATIONS
- pergolas
- gazebo

ANWENDUNGEN
- Pergolas
- Pavillons

APPLICATIONS
- pergolas
- gazebos